



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ  
9 ΙΟΥΝΙΟΥ 1992

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
380

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

- Καθορισμός αποδοχών του με σχέση εργασίας Ιδιωτικού Δικαίου Προσωπικού (αορίστου και ορισμένου χρόνου) του Υπουργείου Εργασίας που δεν έχει συνδικαλιστική εκπροσώπηση ..... 1
- Αποζημίωση μελών Δ.Σ. Ταμείου διαχείρισης των πιστώσεων για την εκτέλεση αρχ/κών έργων ..... 2
- Σχέσεις Ποδοσφαιρικών Ανωνύμων Εταιρειών (ΠΑΕ) και επαγγελματιών ποδοσφαιριστών ..... 3

#### Διορθώσεις Σφαλμάτων

- Διορθώσεις σφαλμάτων στη 13914/18.6.1991 απόφαση Υπουργού Δικαιοσύνης ..... 4

#### ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. 2041853/3072/0022 (1)

Καθορισμός αποδοχών του με σχέση εργασίας Ιδιωτικού Δικαίου Προσωπικού (αορίστου και ορισμένου χρόνου) του Υπουργείου Εργασίας που δεν έχει συνδικαλιστική εκπροσώπηση.

#### ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Σύμφωνα με,

1. Τις διατάξεις της παρ. 2 του άρθρου 19 του 1876/90 «Ελεύθερες συλλογικές διαπραγματεύσεις και άλλες διατάξεις».
2. Τις διατάξεις του άρθρου 40 του Ν. 849/78 (ΦΕΚ 232/Α/78).
3. Την 1660/1007556/116/0006Α/23.1.92 (ΦΕΚ 31/Β'/92) απόφαση Πρωθυπουργού και Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων Υπουργού Οικονομικών στον υφυπουργό Οικονομικών».

4. Το γεγονός ότι, ελλείψει των νομίμων προϋποθέσεων, συντρέχει περίπτωση αδυναμίας υπογραφής συλλογικής συμβάσεως εργασίας για το προσωπικό το οποίο αφορά η παρούσα απόφαση, αποφασίζουμε:

Καθορίζουμε τις αποδοχές του προσωπικού με σχέση εργασίας Ιδιωτικού Δικαίου (αορίστου και ορισμένου χρόνου) που υπηρετεί στο Υπουργείο Εργασίας και δεν έχει συνδικαλιστική εκπροσώπηση, ως εξής:

1. Για τη μισθοδοσία του προσωπικού αυτού έχουν εφαρμογή οι διατάξεις του Ν. 1505/84 «Αναδιάρθρωση μισθολογίου Προσωπικού Δημόσιας Διοίκησης.....» όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 1810/88 «Συμπλήρωση και βελτίωση του Ν. 1505/84....».

2. Η κατάταξη στα μισθολογικά κλιμάκια του Ν. 1505/84 θα γίνει με βάση τα τυπικά προσόντα που απαιτήθηκαν κατά την αρχική πρόσληψη των υπαλλήλων αυτών ή εκείνα που απαιτήθηκαν για την τυχόν ένταξή τους σε άλλη ειδικότητα και όχι με άλλα αυξημένα πρόσθετα προσόντα που είχαν ή απέκτησαν κατά την περίοδο της εργασίας τους.

3. Οι διατάξεις των άρθρων 1, 15, 17 παρ. 1, 2 και 3, 22, 23, 25 παρ. 1, 2, 26, 27, 28, 29 30 και 31 του Ν. 1505/84, καθώς και των άρθρων 9, 10 παρ. 1, 2 και 4, 11, 14, 16, 18 και 20 του Ν. 1810/88

δεν έχουν εφαρμογή στο ανωτέρω προσωπικό.

4. Οι υπηρεσίες που προσφέρθηκαν σε τομείς έξω του Δημοσίου, Ν.Π.Δ.Δ και Ο.Τ.Α. (δηλ. υπηρεσίες Ιδιωτικού Τομέα) δεν αναγνωρίζονται για τη μισθολογική εξέλιξη των υπαλλήλων (Μ.Κ. και χρονοεπίδομα).

5. Η ισχύς της απόφασης αυτής ισχύει από 1.1.1992.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 2 Ιουνίου 1992

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ

ΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΑΡ. ΚΑΛΑΝΤΖΑΚΟΣ

Αριθ. 2046441/3438/0022

(2)

Αποζημίωση μελών Δ.Σ. Ταμείου διαχείρισης των πιστώσεων για την εκτέλεση αρχ/κών έργων.

#### ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 4 παρ. 1 και 7 του Ν. 2021/1992 «Ταμείο διαχείρισης πιστώσεων για την εκτέλεση αρχαιολογικών έργων και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ Α: 36).

2. Την αριθ. 49610/28.11.1990 κοινή υπουργική απόφαση «Εξαιρέση από τον περιορισμό των τριών υπογραφών» (ΦΕΚ Β: 743).

3. Την αριθμ. Υ 1660/1007556/116/0006/23.1.92 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομικών «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Οικονομικών», αποφασίζουμε:

1. Καθορίζουμε την κατά συνεδρίαση αποζημίωση των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου του «Ταμείου διαχείρισης πιστώσεων για την εκτέλεση αρχαιολογικών έργων» (ν.π.ι.δ. μη υπαγόμενου στον δημόσιο τομέα), και μέχρι πέντε (5) συνεδριάσεις κατά μήνα, ως εξής:

- |  |                        |
|--|------------------------|
| α. Για τον Πρόεδρο δρχ.:                 | 7.000 (επτά χιλιάδες)  |
| β. Για ένα έκαστο των λοιπών μελών δρχ.: | 5.000 (πέντε χιλιάδες) |
| γ. Για το γραμματέα δρχ.:                | 3.000 (τρεις χιλιάδες) |

2. Η δαπάνη που προκαλείται βαρύνει τις πιστώσεις των έργων του εν λόγω Ταμείου.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 2 Ιουνίου 1992

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΥΦΥΠ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΓΙΑΤΡΑΚΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΑΝΝΑ ΨΑΡΟΥΔΑ-ΜΠΕΝΑΚΗ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΥΠ' ΑΡ. 2

Σχέσεις Ποδοσφαιρικών Ανωνύμων Εταιρειών (ΠΑΕ) και επαγγελματιών ποδοσφαιριστών.

## Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 21 του Ν. 1958/1991 «Τμήματα Αμειβομένων Αθλητών-Αθλητικές Ανώνυμες Εταιρείες και άλλες διατάξεις».

2. Τις σχετικές αντιθέτες μεταξύ τους απόψεις και ειδικά τις:

- α) από 1.6.92 με αρ. πρωτ.: 8102 της ΕΠΟ
  - β) από 28.5.92 με αρ. πρωτ.: 6921 της ΕΠΑΕ
  - γ) από 27.5.92 με αρ. πρωτ.: 140 του ΠΣΑΠ
- και προς επίλυση αυτών, αποφασίζουμε:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α'

## Γενικές διατάξεις

## Άρθρο 1

(Άρθρο 47 Ν. 1958/1991)

Έννοιες όρων - Πεδίο εφαρμογής

1. Επαγγελματίες ή ημιεπαγγελματίες ποδοσφαιριστές, είναι ο συνδεόμενος με συμβόλαιο παροχής υπηρεσιών με ΠΑΕ και κατ' εξαίρεση με σωματείο, εφ' όσον αυτό αγωνίζεται στα πρωταθλήματα της Α', Β', ή Γ' Εθνικής Κατηγορίας.

2. Οι επαγγελματίες και ημιεπαγγελματίες ποδοσφαιριστές διέπονται από τις για τους επαγγελματίες και ημιεπαγγελματίες αθλητές διατάξεις του Ν. 1958/1991 και του παρόντος Κανονισμού.

3. Όπου στις διατάξεις του παρόντος αναφέρεται ο όρος «ΠΑΕ» νοούνται και τα σωματεία που αγωνίζονται στα πρωταθλήματα της Α', Β' και Γ' Εθνικής Κατηγορίας.

## Άρθρο 2

Κτήση ιδιότητας του επαγγελματία και ημιεπαγγελματία ποδοσφαιριστή

1. Η ιδιότητα του επαγγελματία και ημιεπαγγελματία ποδοσφαιριστή αποκτάται με την υπογραφή από αυτούς συμβολαίου με ΠΑΕ.

2. Η ένταξη του ημιεπαγγελματία ποδοσφαιριστή στη δύναμη μιας ΠΑΕ γίνεται με τους ίδιους όρους και προϋποθέσεις, καθώς και με την ίδια διαδικασία που ορίζονται από τις διατάξεις που ισχύουν για τους επαγγελματίες ποδοσφαιριστές. Κατά τα λοιπά διέπονται από τις ειδικές γι' αυτούς διατάξεις του παρόντος και της αθλητικής νομοθεσίας γενικά και συμπληρωματικά από τις για τους επαγγελματίες ποδοσφαιριστές διατάξεις του παρόντος, εφαρμοζόμενες ανάλογα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β'

Συμβόλαιο - Τύπος - Περιεχόμενο-

Διάρκεια - Ανανέωση αυτού

## Άρθρο 3

(Άρθρο 19 Ν. 1958/1991)

Φύση της σύμβασης παροχής υπηρεσιών

Η σύμβαση παροχής υπηρεσιών επαγγελματία ή ημιεπαγγελματία ποδοσφαιριστή, αποτελεί ιδιόμορφη σύμβαση παροχής αθλητικών υπηρεσιών (συμβόλαιο), η οποία διέπεται αποκλειστικά από τις διατάξεις του Ν. 1958/1991 και του παρόντος κανονισμού, μη εφαρμοζομένων σε καμία περίπτωση των διατάξεων της εργατικής νομοθεσίας.

## Άρθρο 4

(Άρθρο 28 Ν. 1958/1991)

Καθορισμός χρονικής διάρκειας συμβολαίου

1. Η χρονική διάρκεια του συμβολαίου επαγγελματία ποδοσφαιριστή δεν επιτρέπεται, με ποινή ακυρότητάς του, να είναι μικρότερη από έντεκα (11) μήνες και μεγαλύτερη από πέντε (5) χρόνια.

2. Η χρονική διάρκεια του συμβολαίου ημιεπαγγελματία ποδοσφαιριστή δεν επιτρέπεται, με ποινή ακυρότητάς του, να είναι μικρότερη από έντεκα (11) μήνες και μεγαλύτερη από δύο (2) χρόνια.

3. Σε κάθε περίπτωση, η λήξη της χρονικής διάρκειας του συμβολαίου πρέπει να συμπίπτει με την τελευταία, πριν την έναρξη της μετεγγραφικής περιόδου, ημέρα.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των προηγούμενων παραγράφων, η χρονική διάρκεια του συμβολαίου καθορίζεται ελεύθερα από τα συμβαλλόμενα μέρη. Κατ' εξαίρεση, αν πρόκειται για εκπαιδευόμενο ποδοσφαιριστή ή εκπαιδευόμενο που έχει παραχωρηθεί με υποσχετική ή ημιεπαγγελματία προερχόμενο από το τμήμα εκπαιδευμένων ποδοσφαιριστών, η χρονική διάρκεια του συμβολαίου καθώς και ο τύπος του συμβολαίου (ελεύθερο ή με αντάλλαγμα) καθορίζονται από την εταιρεία, στην οποία αυτός ανήκει, σε καμία, όμως, περίπτωση, δεν μπορεί να υπερβαίνει τα τέσσερα (4) χρόνια. Οι διατάξεις του ανωτέρω εδαφίου εφαρμόζονται και στους κατά τη δημοσίευση του παρόντος ερασιτέχνες ποδοσφαιριστές του ιδρυτικού της ΠΑΕ αθλητικού σωματείου.

5. Συμφωνία των συμβαλλομένων για μονομερή ανανέωση του συμβολαίου από την εταιρεία, στην οποία ανήκει ο ποδοσφαιριστής είναι άκυρη. Εξαιρούνται οι επαγγελματίες ποδοσφαιριστές, που προέρχονται από την κατηγορία των εκπαιδευμένων ποδοσφαιριστών της εταιρείας, καθώς και οι ημιεπαγγελματίες ποδοσφαιριστές αυτής, καθώς και οι ερασιτέχνες ποδ/στές του ιδρυτικού της ΠΑΕ, Αθλητικού Σωματείου.

6. Συμφωνία των συμβαλλομένων, κατά την υπογραφή του αρχικού συμβολαίου, για ανανέωση αυτού για χρόνο πέραν της πενταετίας, είναι άκυρη.

## Άρθρο 5

(Άρθρο 29 Ν. 1958/1991)

Συμβόλαιο ελεύθερα ή με αντάλλαγμα

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του δευτέρου εδαφίου της παραγράφου 4 του άρθρου 4 του παρόντος κανονισμού (άρθρο 28 Ν. 1958/1991) και των επομένων παραγράφων, με τη λήξη του συμβολαίου, ο ποδοσφαιριστής είναι ελεύθερος να μετεγγραφεί σε εταιρεία της προτίμησής του, χωρίς υποχρέωση παροχής στην αντισυμβαλλόμενη εταιρεία οποιουδήποτε ανταλλάγματος είτε από αυτόν τον ίδιο είτε από την εταιρεία στην οποία μετακινείται.

2. Ποδοσφαιριστής, του οποίου το ελεύθερο συμβόλαιο λύεται με δική του υπαιτιότητα, πέρα από τις σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις άλλες συνέπειες, εγγράφεται, προκειμένου να μετεγγραφεί σε άλλη εταιρεία ή σωματείο, στον Πίνακα Μετακινουμένων Ποδοσφαιριστών, υποχρεούμενος κατά ρητή πρόβλεψη του αρχικού συμβολαίου να καταβάλει στην εταιρεία το για την περίπτωση αυτή, ειδικώς, συμφωνημένο χρηματικό ποσό, που προβλέπεται κατά τη λήξη της συμβάσεως του.

3. Κατά την υπογραφή του συμβολαίου επιτρέπεται συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, ρητά καταχωρούμενη στο συμβόλαιο, ότι με τη λήξη του συμβολαίου, ο ποδοσφαιριστής, προκειμένου να μετεγγραφεί σε άλλη εταιρεία της προτίμησής του, έχει υποχρέωση παροχής στην αντισυμβαλλόμενη εταιρεία χρηματικού ποσού, το ύψος του οποίου καθορίζεται στο συμβόλαιο.

## Άρθρο 6

Περιεχόμενο συμβολαίου

1. Το συμβόλαιο αποτελείται από δύο (2) μέρη. Το πρώτο περιλαμβάνει τους όρους που καθορίζουν τις υποχρεώσεις των συμβαλλομένων μερών και που εφαρμόζονται σε όλες ανεξαιρέτως τις ΠΑΕ και τους ποδοσφαιριστές (γενικό μέρος). Το δεύτερο μέρος καθορίζει την προσωπική εργασιακή σχέση του κάθε ποδοσφαιριστή με την ΠΑΕ στην οποία ανήκει (χρονική διάρκεια συμβολαίου, είδος συμβολαίου, αποδοχές κ.λπ.).

2. Στο συμβόλαιο με ποινή αυτοδίκαιης ακυρότητάς του πρέπει να αναφέρονται:

α) Η χρονική διάρκεια της ισχύος του, καθώς και οι όροι διακοπής και καταγγελίας αυτού.

β) Τα χρηματικά ποσά που κατέβαλε η ΠΑΕ α) προς τον ποδοσφαιριστή και β) προς την ΠΑΕ ή σωματείο που ανήκε ο ποδοσφαιριστής (ημεδαπός ή αλλοδαπός).

γ) Οι αμοιβαίες υποχρεώσεις των συμβαλλομένων μερών.

δ) Οι κάθε είδους παροχές (τακτικές, έκτακτες κ.λπ.) της ΠΑΕ προς τον ποδοσφαιριστή.

ε) Η μνεία ότι όλες οι μεταξύ τους σχέσεις διέπονται από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

στ) Η μνεία ότι κάθε είδους διαφορές που προκύπτουν από τις σχέσεις τους υπάγονται στη δικαιοδοσία των αρμοδίων κατά περίπτωση αθλητικών οργάνων της ΕΠΑΕ και της ΕΠΟ.

ζ) Η μνεία ότι όμοιο του πρωτοτύπου συμβολαίου έλαβε με την υπογραφή του συμβολαίου και ο ποδοσφαιριστής.

η) Η πλήρης διεύθυνση της κατοικίας του ποδοσφαιριστή καθώς και ο διορισμός αντικλήτου αυτού για τις προς αυτόν κοινοποιήσεις κάθε είδους εγγράφων της ΠΑΕ και των αρμόδιων ποδοσφαιρικών αρχών.

#### Άρθρο 7

##### Τύπος συμβολαίου - Επικύρωση από Διοργανωτήρα

1. Το συμβόλαιο μεταξύ ΠΑΕ και ποδοσφαιριστή συντάσσεται σε έξι (6) αντίγραφα και σε ειδικό έντυπο που χορηγείται από την ΕΠΑΕ και υποβάλλεται σε αυτή για επικύρωση από την ΠΑΕ, το αργότερο σε πέντε (5) ημέρες από την ημέρα της υπογραφής του.

2. Η ΕΠΑΕ μέσα σε πέντε (5) ημέρες από τη λήψη του συμβολαίου, ελέγχει την νομιμότητα των όρων του, το επικυρώνει και το καταχωρεί σε ειδικό βιβλίο που τηρείται για το σκοπό αυτό. Αν κατά τον έλεγχο διαπιστωθεί νομικό ελάττωμα ή έλλειψη των στοιχείων του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού ή οποιουδήποτε άλλου όρου που καθορίζουν ειδικές διατάξεις ή η ΕΠΑΕ, επιστρέφεται αμέσως στην οικεία ΠΑΕ, η οποία έχει την υποχρέωση μέσα σε πέντε (5) ημέρες από τη λήψη του να προβεί στις απαραίτητες διορθώσεις ή συμπληρώσεις και να το επανυποβάλει για έλεγχο και επικύρωση.

Μετά τον τελικό έλεγχο του συμβολαίου, την επικύρωσή του από το Δ.Σ. της ΕΠΑΕ και την καταχώρησή του στο σχετικό βιβλίο, η ΕΠΑΕ στέλνει από ένα (1) επικυρωμένο αντίγραφο στην ΕΠΟ, στον ΠΣΑΠ, στην ΠΑΕ και στον ποδοσφαιριστή.

3. Ειδικά για τα ποσά που καταβάλλονται από ΠΑΕ για την απόκτηση ποδοσφαιριστή με μετεγγραφή ή ύστερα από ανανέωση συμβολαίου απαραίτητη προϋπόθεση για την επικύρωση του συμβολαίου είναι η συνυποβολή με το συμβόλαιο στην εγγραφή του τριπλότυπου εισπραχής του φόρου που αναλογεί κατά τις κείμενες διατάξεις και ο οποίος παρακρατείται και αποδίδεται με φροντίδα της οικείας ΠΑΕ. Σε περίπτωση καταβολής του ανωτέρω ποσού σε δόσεις η παρακράτηση του φόρου αφορά την α' δόση, για δε την επόμενη του οικείου τριπλότυπου εισπραχής του φόρου που αναλογεί, κατατίθεται στην ΕΠΑΕ με ποινή αποκλεισμού του ποδοσφαιριστή, μέσα σε εξήντα (60) ημέρες από την καταβολή της δόσης.

4. Κάθε τροποποίηση των όρων του συμβολαίου από τα συμβαλλόμενα μέρη, πρέπει με ποινή ακυρότητάς τους, να γίνεται εγγράφως και να υποβάλλεται για επικύρωση στην ΕΠΑΕ μέσα σε αποκλειστική προθεσμία δέκα (10) ημερών.

#### Άρθρο 8

(Άρθρο 30 Ν. 1958/1991)

##### Λήξη συμβολαίου - Διαπραγματεύσεις - Μετεγγραφή αθλητή

1. Μέσα στο τελευταίο τρίμηνο πριν τη λήξη του συμβολαίου, η ΠΑΕ και ο ποδοσφαιριστής μπορούν να υπογράψουν νέο συμβόλαιο με τους όρους που επιθυμούν (ανεξάρτητα αν το συμβόλαιο που έληξε ήταν ελεύθερο ή με αντάλλαγμα).

2. Σε περίπτωση που η ΠΑΕ και ο ποδοσφαιριστής δεν επιθυμούν την ανανέωση της συνεργασίας τους, για την μετεγγραφή του ποδοσφαιριστή σε άλλη ΠΑΕ εφαρμόζεται η ακόλουθη διαδικασία:

α) Ο ποδοσφαιριστής εγγράφεται με φροντίδα της ΕΠΑΕ αν έχει υπογράψει ελεύθερο συμβόλαιο ή της ΠΑΕ στις λοιπές περιπτώσεις, στον κατάλογο των υπό μετεγγραφή ποδοσφαιριστών που καταρτίζεται και τηρείται από την ΕΠΑΕ ένα (1) τουλάχιστον μήνα, πριν την έναρξη της μετεγγραφικής περιόδου.

β) Αν ο ποδοσφαιριστής έχει υπογράψει ελεύθερο συμβόλαιο, διαπραγματεύεται ελεύθερα τη μετεγγραφή του σε άλλη εταιρεία χωρίς καμία δέσμευση ή υποχρέωση έναντι της εταιρείας στην οποία ανήκε.

γ) Εάν ο ποδοσφαιριστής είχε υπογράψει συμβόλαιο με χρηματικό αντάλλαγμα, το ύψος του οποίου είχε καθορισθεί στο συμβόλαιο που έληξε, διαπραγματεύεται ελεύθερα τη μετεγγραφή του σε άλλη εταιρεία, δεν μπορεί όμως να υπογράψει νέο συμβόλαιο πριν καταβάλει στην εταιρεία που ανήκε, το κατά τ' ανωτέρω συμφωνηθέν χρηματικό ποσό. Σε περίπτωση μη υπογραφής συμβολαίου με άλλη εταιρεία έχει υποχρέωση κατά ρητή πρόβλεψη του αρχικού συμβολαίου, να υπογράψει συμ-

βόλαιο με την εταιρεία στην οποία ανήκε αντί χρηματικού ανταλλάγματος ίσου προς το μισό του ανταλλάγματος που προηγούμενου εδαφίου, εφόσον η εταιρεία το επιθυμεί. Σε περίπτωση όμως που ο ποδοσφαιριστής εκδηλώσει την επιθυμία παραμονής του στην ΠΑΕ, με έγγραφη δήλωσή του, η οποία κοινοποιείται με δικαστικό επιμελητή εξήντα (60) τουλάχιστον ημέρες πριν τη λήξη του αρχικού συμβολαίου, δηλαδή μέχρι 30/4 για την μεταγραφική περίοδο του Ιουλίου και 30/9 για την μεταγραφική περίοδο του Δεκεμβρίου κάθε χρόνου, τότε η ΠΑΕ υποχρεούται σε αποκλειστική προθεσμία ενός μηνός από την κοινοποίηση της παραπάνω δηλώσεως του ποδοσφαιριστή, να του απαντήσει με δικαστικό επιμελητή και με παράλληλη κοινοποίηση στην ΕΠΑΕ εάν την αποδέχεται, διαφορετικά αυτός καθίσταται αυτοδίκαια ελεύθερος. Εφόσον η ΠΑΕ αποδεχθεί την δήλωση του ποδοσφαιριστή υποχρεούται να του καταβάλει εφ' άπαξ ολόκληρο το χρηματικό ποσό του συμφωνηθέντος ανταλλάγματος το αργότερο μέχρι της 30/6 και 30/11 κάθε χρόνου, διαφορετικά και πάλι ο ποδ/στής καθίσταται αυτοδίκαια ελεύθερος.

Επίσης, ποδ/στής του δευτέρου εδαφίου της παραγράφου 4 του άρθρου 4 του παρόντος κανονισμού (άρθρο 28 Ν. 1958/1991) έχει υποχρέωση να υπογράψει συμβόλαιο με την εταιρεία στην οποία ανήκει εφόσον η τελευταία επιθυμεί την περαιτέρω συνεργασία και του καταβάλει το χρηματικό ποσό που ορίζεται κατά ρητή πρόβλεψη στο αρχικό συμβόλαιο, ως αντάλλαγμα.

Το ανανεούμενο συμβόλαιο, που εμπίπτει στις διατάξεις της παρούσας περίπτωσης γ' σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να έχει χρονική διάρκεια μεγαλύτερη της τριετίας.

3. Τα χρηματικά ποσά που συμφωνούνται μεταξύ εταιρείας και ποδοσφαιριστών υπέρ του ποδοσφαιριστή, κατά την υπογραφή των συμβολαίων, καταβάλλονται ως εξής:

Το ένα τρίτο (1/3) αμέσως με την υπογραφή του συμβολαίου, το δε υπόλοιπο (2/3) σε ισόποσες ετήσιες δόσεις την 30η Ιουνίου κάθε έτους με εξαίρεση την τελευταία δόση, η οποία πρέπει να καταβάλλεται το αργότερο τρεις (3) μήνες πριν λήξει το συμβόλαιο (30 Μαρτίου ή 30 Σεπτεμβρίου του έτους λήξης του συμβολαίου).

Είναι δυνατόν να συμφωνηθεί και άλλος τρόπος και χρόνος καταβολής των προαναφερομένων ποσών.

#### Άρθρο 9

##### Λήξη συμβολαίου - Ανανέωση ή μη αυτού με διαδικασία προσφοράς - αντιπροσφοράς (Μεταβατικές διατάξεις)

1. Στις διατάξεις του παρόντος άρθρου υπάγονται:

α) Τα κατά τη δημοσίευση του Ν. 1958/1991 ισχύοντα συμβόλαια των επαγγελματιών και αμειβομένων ποδοσφαιριστών των ΠΑΕ και σωματείων της Α', Β' και Γ' εθνικής κατηγορίας (άρθρο 78 παρ. 1 Ν. 1958/1991).

β) Τα κατά τη δημοσίευση του Ν. 1958/1991 ισχύοντα συμβόλαια των επαγγελματιών, ημιεπαγγελματιών και αμειβομένων ποδοσφαιριστών, οι οποίοι προέρχονται από μία των ακόλουθων κατηγοριών ποδοσφαιριστών:

α) των εκπαιδευομένων της ΠΑΕ, β) των ερασιτεχνών του ιδρυτικού της ΠΑΕ σωματείου, γ) των ερασιτεχνών των σωματείων Β' και Γ' εθνικής κατηγορίας και δ) των ημιεπαγγελματιών ποδοσφαιριστών της ΠΑΕ ή του σωματείου ανεξάρτητα από την προέλευσή τους.

2. Με τη λήξη της χρονικής διάρκειας του συμβολαίου των ποδοσφαιριστών της προηγούμενης παραγράφου, για την ανανέωση ή μη αυτού εφαρμόζονται κατά περίπτωση η διαδικασία των παραγράφων 3 και 4 του παρόντος άρθρου:

α) Τριάντα ημέρες (30) πριν από την έναρξη των μετεγγραφικών περιόδων Ιουλίου και Δεκεμβρίου, η ΕΠΑΕ εκδίδει πίνακα που περιέχει τα ονοματεπώνυμα των ποδοσφαιριστών, των οποίων τα συμβόλαια λήγουν καθώς και τις ΠΑΕ που ανήκουν.

β) Μέσα σε αποκλειστική προθεσμία που δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από τριάντα (30) ημέρες, ούτε μικρότερη από δεκαπέντε (15) ημέρες, σε σχέση με την ημερομηνία λήξεως του συμβολαίου, η ΠΑΕ στην οποία ανήκει ο ποδοσφαιριστής, στην περίπτωση που επιθυμεί την περαιτέρω συνεργασία μαζί του, έχει την υποχρέωση να του απευθύνει σχετική έγγραφη πρόταση που επιδίδεται με δικαστικό επιμελητή, η οποία πρέπει ταυτόχρονα να κοινοποιείται στην ΕΠΑΕ και να γνωστοποιεί, το χρηματικό ποσό που του προσφέρει, το είδος του συμβολαίου (ελεύθερο ή με αντάλλαγμα) τη χρονική διάρκεια αυτού και το ύψος του προτεινόμενου μηνιαίου μισθού.

γ) Εφόσον ο ποδοσφαιριστής δεν αποδεχθεί την πρόταση αυτή οφείλει μέσα σε χρονικό διάστημα δέκα (10) ημερών από την κοινοποίησή της, να επιδώσει με δικαστικό επιμελητή στην ΠΑΕ που ανήκει, έγγραφη προτάση άλλης ΠΑΕ, η οποία πρέπει να περιέχει την αντιπροσφορά της επί όλων των όρων της πρότασης της προηγούμενης περιπτώσεως β'.

Σε αυτή την περίπτωση ο ποδοσφαιριστής έχει το δικαίωμα να υπογράψει συμβόλαιο με τη δεύτερη ΠΑΕ, εφόσον καταβληθεί από αυτήν στην πρώτη χρηματικό ποσό ως ακολούθως:

ι) Σε προσφορά μέχρι 20.000.000 δρχ. ο ποδοσφαιριστής δύναται να συνάψει συμβόλαιο με άλλη ομάδα με ισόποση αντιπροσφορά.

ii) Σε προσφορά άνω των 20.000.000 δρχ. ο ποδοσφαιριστής δύναται να συνάψει συμβόλαιο σε άλλη ομάδα με προσαύξηση του προσφερόμενου ποσού κατά 30%.

3. Για τους ποδοσφαιριστές της περίπτωσης β' της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου:

Και για τους ανωτέρω ποδοσφαιριστές εφαρμόζεται η διαδικασία της προηγούμενης παραγράφου. Οι ΠΑΕ όμως, στις οποίες ανήκαν έχουν δικαίωμα με τους αυτούς όρους της αντιπροσφοράς της άλλης ΠΑΕ να ανανεώσουν, έστω και μονομερώς, το συμβόλαιο των ποδοσφαιριστών αυτών. Η ανανέωση πρέπει να γίνει μέχρι την ημέρα της έναρξης της μετεγγραφικής περιόδου και να κοινοποιηθεί στην ΕΠΑΕ το αργότερο την πρώτη ημέρα της μετεγγραφικής περιόδου. Σε διαφορετική περίπτωση το συμβόλαιο είναι άκυρο και ο ποδοσφαιριστής είναι ελεύθερος. Το ανωτέρω εξαιρετικό δικαίωμα των ΠΑΕ ισχύει μόνο για την πρώτη ανανέωση του συμβολαίου τους, μετά την οποία εφαρμόζονται και γι' αυτούς οι διατάξεις του άρθρου 8 του παρόντος κανονισμού.

4. Εάν περάσει άπρακτη η προθεσμία της περιπτώσεως γ' της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, ο ποδοσφαιριστής έχει την υποχρέωση να υπογράψει συμβόλαιο με την ΠΑΕ στην οποία ανήκε σύμφωνα με τους όρους της πρότασης της. Σε περίπτωση που ο ποδοσφαιριστής αρνείται την υπογραφή του συμβολαίου, η ΠΑΕ έχει δικαίωμα, να του ανανεώσει μονομερώς το συμβόλαιο του σύμφωνα με την πρότασή της. Εάν περάσει άπρακτη η προθεσμία της περιπτώσεως β' της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου, ο ποδοσφαιριστής καθίσταται ελεύθερος και μπορεί να μετεγγραφεί σε ΠΑΕ της προτίμησής του.

5. Η αντιπροσφορά από άλλη ΠΑΕ, την οποία δεν δικαιούται για οποιοδήποτε λόγο ν' ανακαλέσει, είναι έγκυρη όταν συνοδεύεται από γραμμάτιο παρακαταθήκης στην ΕΠΑΕ με το ποσό που δικαιούται η ΠΑΕ που ανήκε ο ποδοσφαιριστής. Αν ο ποδοσφαιριστής αρνηθεί να υπογράψει η ΠΑΕ, έχει δικαίωμα μονομερούς υπογραφής του συμβολαίου.

6. Ανανέωση ή υπογραφή συμβολαίου με άλλη ΠΑΕ που δεν γίνεται κατά τη διαδικασία των προηγούμενων παραγράφων είναι άκυρη.

7. Προκειμένου για την μετεγγραφή του ποδοσφαιριστή σε σωματείο ή εταιρεία του εξωτερικού, το χρηματικό ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί στην ΠΑΕ από την οποία θα μετακινηθεί, ορίζεται το διπλάσιο τουλάχιστον αυτού που έχει προσφερθεί από την ΠΑΕ στον ποδοσφαιριστή της. Η κατά την παράγραφο 2 του άρθρου 8 του Κανονισμού 1 «Εγγραφές - μετεγγραφές ποδοσφαιριστών Επαγγελματικού Ποδοσφαίρου» συναίνεση της Ελληνικής Ποδοσφαιρικής Ομοσπονδίας (ΕΠΟ) παρέχεται με την ειδική μνεία ότι ο μετεγγραφόμενος ποδοσφαιριστής θα βρίσκεται στη διάθεση της για τους αγώνες των εθνικών ομάδων της Ελλάδος.

8. Το ποσό το οποίο συμφωνείται να λάβει η ΠΑΕ καταβάλλεται εφάπαξ τοις μετρητοίς. Το ποσό το οποίο συμφωνείται να λάβει ο ποδοσφαιριστής για τις υπηρεσίες του για όσο χρόνο διαρκεί η σύμβασή του είτε ανανεώνεται το συμβόλαιο του με την ΠΑΕ που ανήκε, είτε μετακινείται σε άλλη ΠΑΕ: καταβάλλεται σε δόσεις σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στην παράγραφο 3 του άρθρου 8 του παρόντος κανονισμού. Η για τον διακανονισμό συμφωνία κοινοποιείται στην ΕΠΑΕ εντός μηνός, από την υπογραφή της. Ο φόρος που αναλογεί στο συνολικό ποσό που συμφωνείται να λάβει ο ποδοσφαιριστής, παρακρατείται από το ποσό που εισπράττει κάθε φορά αυτός.

9. Οι ποδοσφαιριστές στους οποίους δεν προτείνεται από τις ΠΑΕ στις οποίες ανήκουν η ανανέωση των συμβολαίων τους, καθίστανται ελεύθεροι, δικαιούμενοι να υπογράψουν μέσα στις μετεγγραφικές περιόδους συμβόλαιο με ΠΑΕ της προτίμησής τους.

#### Άρθρο 10

Απαγόρευση πρόωγων διαπραγματεύσεων

(Άρθρο 37 Ν. 1958/1991)

Οι ΠΑΕ δεν έχουν το δικαίωμα να προσεγγίζουν άμεσα ή έμμεσα

που ανήκει σε άλλη ΠΑΕ με σκοπό τη διαπραγμάτευση της μετεγγραφής του σ' αυτές, εφ' όσον το όνομά του δεν έχει αναγραφεί στον κατάλογο των υπο μετεγγραφή ποδοσφαιριστών της παρ. 2α' του άρθρου 8 του παρόντος. Κατά τα λοιπά εφαρμόζονται οι διατάξεις των παραγράφων 2 και 3 του άρθρου 37 του Ν. 1958/1991.

#### Άρθρο 11

Απαγόρευση υπογραφής ιδιωτικών συμφωνητικών μεταξύ

ΠΑΕ και ποδοσφαιριστή

(άρθρο 38 Ν. 1958/1991)

Απαγορεύεται και είναι απολύτως άκυρη κάθε συμφωνία γραπτή ή προφορική (περιλαμβανομένου και του προσυμφώνου), μεταξύ ΠΑΕ και ποδοσφαιριστή, για παροχή απ' αυτόν υπηρεσιών, η οποία συνάπτεται πριν από τον επιτρεπόμενο από τις οικείες διατάξεις χρόνο για σύναψη μιας τέτοιας συμφωνίας, ακόμη κι αν πρόκειται για ανανέωση συμβολαίου αθλητή που ανήκει στη δύναμη της ΠΑΕ. Κατά τα λοιπά εφαρμόζονται οι διατάξεις της παραγράφου 2 του άρθρου 38 του Ν. 1958/1991.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ'

Διακοπή - Λύση συμβολαίου

#### Άρθρο 12

Διακοπή συμβολαίου

Η ισχύς του συμβολαίου μπορεί να διακοπεί μόνο αν συντρέχει ένας από τους παρακάτω λόγους:

α) Συνεπεία φυσικής ανικανότητας του ποδοσφαιριστή ή λόγω ατυχήματος αυτού σε συμβάν εκτός αγώνα ή προπονήσεως της ΠΑΕ στην οποία ανήκει, διαρκείας πλέον των ενενήντα (90) ημερών, εξ αιτίας των οποίων δεν δύναται να παρακολουθεί τις προπονήσεις και να μετέχει στους αγώνες. Ο κατά τα ανωτέρω χρονικός περιορισμός δεν ισχύει όταν το ατύχημα οφείλεται σε δραστηριότητα του ποδοσφαιριστή απαγορευθείσα από την ΠΑΕ στην οποία ανήκει.

β) Συνεπεία ατυχήματος του ποδοσφαιριστή σε συμβάν κατά τη διάρκεια αγώνος ή προπονήσεως στην ΠΑΕ την οποία ανήκει, εφ' όσον η από την αιτία αυτή ανικανότητα συμμετοχής αυτού στους αγώνες διήρκεσε πάνω από τέσσερις (4) μήνες σε συμβόλαιο διαρκείας μέχρι ενός (1) έτους, πάνω από οκτώ (8) μήνες σε συμβόλαιο διαρκείας μέχρι δύο (2) ετών, πάνω δε από ένδεκα (11) μήνες σε συμβόλαιο διαρκείας ανωτέρας των δύο (2) ετών.

γ) Συνεπεία παραβάσεως από τον ποδοσφαιριστή ή την ΠΑΕ όρων του συμβολαίου.

δ) Συνεπεία τελεσίδικης ποινής σαράντα πέντε (45) τουλάχιστον ημερών που επιβλήθηκαν στον ποδοσφαιριστή από τις αρμόδιες ποδοσφαιρικές αρχές και στερούν την ΠΑΕ των υπηρεσιών αυτού.

ε) Συνεπεία χρήσεως αναβολικών (ντόπινγκ) όπως ορίζουν οι σχετικές διατάξεις του άρθρου 32 του ΚΑΠ.

#### Άρθρο 13

Συνέπειες διακοπής του συμβολαίου

1. Εάν υπαίτιος της διακοπής του συμβολαίου είναι ο ποδοσφαιριστής, αυτός κατά τον χρόνο της διακοπής, καμμία αμοιβή (τακτική ή έκτακτη) δεν δικαιούται από την ΠΑΕ στην οποία ανήκει ο ποδοσφαιριστής αυτός. Κατά τον χρόνο μιας τέτοιας διακοπής, υποχρεούται στην πλήρη εκπλήρωση των υποχρεώσεων του έναντι της ΠΑΕ.

2. Εάν υπαίτια της διακοπής του συμβολαίου είναι η ΠΑΕ, αυτή υποχρεούται κατά τον χρόνο της διακοπής, στην καταβολή των τακτικών αποδοχών του. Κατά τον χρόνο μιας τέτοιας διακοπής ο ποδοσφαιριστής δεν υποχρεούται στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων του έναντι της ΠΑΕ.

3. Σε περίπτωση διακοπής του συμβολαίου, η χρονική διάρκεια αυτού παρατείνεται για χρόνο ίσο προς το χρόνο διακοπής, όπως επίσης παρατείνεται ισόχρονα ο χρόνος καταβολής τυχόν οφειλομένων δόσεων προς τον ποδοσφαιριστή. Στην περίπτωση παράτασης του συμβολαίου αν η νέα λήξη δεν συμπίπτει με μετεγγραφική περίοδο, ο ποδοσφαιριστής μπορεί αν θέλει να συνεχίσει προσφέροντας τις υπηρεσίες του μέχρι την ακολουθούσα την λήξη του συμβολαίου μεταγραφική περίοδο. Επίσης, η χρονική διάρκεια του συμβολαίου παρατείνεται στις περιπτώσεις που αποδεδειγμένα ο ποδοσφαιριστής από την ισχύ του Ν. 1958/1991 δεν μπόρεσε λόγω τραυματισμού ή ασθένειας, που δεν έγινε στα πλαίσια

της αθλητικής δραστηριότητας της ομάδας, να προσφέρει τις υπηρεσίες του στην ΠΑΕ, κατά το αμέσως μετά την υπογραφή του συμβολαίου συνεργασίας ακολουθούν πρωτάθλημα εθνικής κατηγορίας (εξαιρουμένων τυχόν αγώνων Κυπέλλου), η δε ΠΑΕ εξεπλήρωσε κανονικά τις προς τον ποδοσφαιριστή υποχρεώσεις της (καταβολή αποδοχών και δόσεων ποσών μετεγγραφής). Η παράταση είναι ίση προς το χρόνο διάρκειας του καλύματος λόγω τραυματισμού ή ασθένειας.

#### Άρθρο 14

##### Λύση συμβολαίου

##### 1. Το συμβόλαιο λύεται:

- α) Εάν παρέλθει η χρονική διάρκεια της ισχύος του.
- β) Με κοινή συναίνεση των ενδιαφερομένων μερών. Στην περίπτωση αυτή τα συμβαλλόμενα μέρη υποχρεούνται σε θεώρηση του γνησίου των υπογραφών τους από την αστυνομική αρχή με ποινή απαράδεκτου της αιτήσεως.
- γ) Λόγω ποινής επιβληθείσας για παραπτώματα που από τη φύση τους απάδουν της οφειλόμενης αθλητικής συμπεριφοράς του ποδοσφαιριστή και εφόσον η ποινή αυτή συνεπάγεται αποκλεισμό του από τους αγώνες τουλάχιστον εξήντα (60) ημερών.
- δ) Με μονομερή καταγγελία συνεπεία σπουδαίου λόγου. Ως σπουδαίος λόγος θεωρείται ιδία: σοβαρή παράβαση των όρων του συμβολαίου, σοβαρή παράβαση των πειθαρχικών κανόνων, επίμονη και διαρκής κακή διαγωγή.
- ε) Συνεπεία μη καταβολής από την ΠΑΕ α) των τακτικών αποδοχών του ποδοσφαιριστή για χρονικό διάστημα δύο (2) συνεχών μηνών η ίδια υποχρέωση και τον ίδιο χρόνο και λόγο, ισχύει και για τις έκτακτες παροχές (πριμς). Το συμβόλαιο λύεται επίσης συνεπεία μη καταβολής από την ΠΑΕ στον ποδοσφαιριστή έστω και μιας (1) δόσης της παραγράφου 3 του άρθρου 8 του παρόντος κανονισμού. Η δόση γίνεται ληξιπρόθεσμη και απαιτητή μετά την παρέλευση τριάντα (30) ημερών από την αναγραφόμενη στο συμβόλαιο ημεροχρονολογία καταβολής αυτής. Η για τη λύση του συμβολαίου αίτηση ενώπιον της ΕΕΟΔΕΠ δεν υποβάλλεται πριν παρέλθει το ανωτέρω χρονικό διάστημα των τριάντα (30) ημερών, συζητείται δε υποχρεωτικά, με ποινή έκπτωσης των μελών της, μέσα σε δέκα (10) ημέρες από την κατάθεσή της.
- στ) Όταν ο ποδοσφαιριστής και μετά την πάροδο του χρόνου της διακοπής του συμβολαίου, διαπιστωθεί ότι δεν δύναται να αγωνίζεται λόγω φυσικής αδυναμίας από οπουδήποτε κι αν προέρχεται.
- ζ) Λόγω οριστικής κατά τις κείμενες διατάξεις διαγραφής του ποδοσφαιριστή από το μητρώο των επαγγελματιών ποδοσφαιριστών.

#### Άρθρο 15

##### Συνέπειες λύσεως του συμβολαίου

1. Εάν υπαίτιος της λύσεως του συμβολαίου είναι ο ποδοσφαιριστής, η ΠΑΕ ουδεμία οικονομική υποχρέωση έχει έναντι αυτού. Ο ποδοσφαιριστής ο οποίος είναι υπαίτιος της λύσεως δεν δικαιούται κατά την αμέσως επόμενη περίοδο μετεγγραφών να υπογράψει σύμβαση και να αγωνισθεί σε ομάδα επαγγελματική ή ερασιτεχνική. Το δικαίωμα να εγγραφεί και να αγωνίζεται σε ομάδα το αποκτά από την επόμενη μεταγραφική περίοδο.
2. Εάν υπαίτια της λύσης του συμβολαίου είναι η ΠΑΕ, αυτή υποχρεούται στην καταβολή προς τον ποδοσφαιριστή:
  - α) Των τακτικών μηνιαίων αποδοχών του για τον υπολειπόμενο χρόνο μέχρι την έναρξη της επόμενης μεταγραφικής περιόδου.
  - β) Των κατά την παράγραφο 3 του άρθρου 8 του παρόντος κανονισμού υπολειπόμενων δόσεων.
3. Η καταβολή των δόσεων θα γίνεται στο χρόνο που η κάθε μία από αυτές καθίσταται ληξιπρόθεσμη και απαιτητή σύμφωνα με τους όρους του συμβολαίου, των δε μηνιαίων αποδοχών κάθε μήνα όπως και στους άλλους ποδοσφαιριστές.

#### Άρθρο 16

##### Διαπίστωση ανικανότητας

1. Η ανικανότητα του ποδοσφαιριστή (φυσική ή λόγω ατυχήματος) διαπιστώνεται από τριμελή Υγειονομική Επιτροπή της ΕΠΑΕ τα μέλη της οποίας ορίζονται από το Δ.Σ. αυτής. Στην Επιτροπή αυτή μπορούν να μετέχουν χωρίς ψήφο και δύο (2) ιατροί οριζόμενοι από τα ενδιαφερόμενα μέρη.
2. Το πόρισμα της Επιτροπής εκδίδεται το αργότερο εντός δεκαπέντε (15) ημερών από τη συγκρότησή της και είναι υποχρεωτικό και για τα δύο ενδιαφερόμενα μέρη, προς τα οποία και κοινοποιείται αυτό σε αντί-

γραφο από την ΕΠΑΕ εντός οκτώ (8) ημερών από την ημέρα που περιήλθε σ' αυτήν.

3. Η δαπάνη της Επιτροπής βαρύνει την ΕΠΑΕ, εκτός από αυτή που αναφέρεται στους γιατρούς των ενδιαφερομένων που τυχόν μετέχουν σ' αυτή βαρύνει αυτούς που τους όρισαν.

4. Κατά του ανωτέρω πορίσματος μπορεί να ασκηθεί μέσα σε οκτώ (8) ημέρες από την κοινοποίησή του στους ενδιαφερόμενους, προσφυγή ενώπιον της Υγειονομικής Επιτροπής της ΕΠΑΕ, η οποία θα αποφασίσει μέσα σε δεκαπέντε (15) ημέρες από την λήψη της προσφυγής, η οποία απόφαση είναι οριστική και αμετάκλητη.

#### Άρθρο 17

##### Διαδικασία διακοπής συμβολαίου

1. Εάν συντρέχει περίπτωση διακοπής συμβολαίου υποβάλλεται στην ΕΠΑΕ αίτηση του ενδιαφερομένου η οποία για να γίνει αποδεκτή πρέπει να συνοδεύεται από το αποδεικτικό κοινοποίησής της (έκθεση επιδόσεως, απόδειξη κατάθεσης συστημένου κ.λπ.) προς αυτόν εναντίον του οποίου στρέφεται.

Αντίγραφο της αίτησης αυτής κοινοποιείται από τον αιτούντα σε αυτόν έναντι του οποίου στρέφεται αυτή, τουλάχιστον πέντε (5) ολόκληρες μέρες πριν τη συζήτηση στην Επιτροπή Επίλυσης Οικονομικών Διαφορών, προκειμένου να γίνει αποδεκτή.

2. Η ΕΠΑΕ αποφασίζει αιτιολογημένα, το αργότερο μέσα σε προθεσμία είκοσι πέντε (25) ημερών από τη λήψη της αίτησης, εκτός από τις περιπτώσεις α' και β' της παραγράφου 1 του άρθρου 12 του παρόντος, για τις οποίες η ανωτέρω προθεσμία ορίζεται σε σαράντα πέντε (45) ημέρες αρχίζοντας από τη λήψη της από την ΕΠΑΕ σύμφωνα με το άρθρο 16 του παρόντος πορίσματος.

3. Η διακοπή καθορίζεται για χρονικό διάστημα από ένα (1) μέχρι έξι (6) μήνες για συμβόλαιο διάρκειας μέχρι δύο (2) χρόνια, ενώ για χρονικό διάστημα μέχρι και δώδεκα (12) μηνών για συμβόλαιο διάρκειας πάνω από δύο (2) χρόνια.

#### Άρθρο 18

##### Απόφασης διακοπής - Αρμόδιο Όργανο Επαναφορά ισχύος

1. Η διακοπή του συμβολαίου ενεργοποιείται με απόφαση της Επιτροπής Επίλυσης Οικονομικών Διαφορών Επαγγελματικού Ποδοσφαίρου της ΕΠΑΕ σύμφωνα με τις σχετικές με αυτή διατάξεις.
2. Στην απόφαση πρέπει να καθορίζεται αυτός που ευθύνεται για την διακοπή.
3. Εάν απουσιάζει οποιοδήποτε από τα ενδιαφερόμενα μέρη κατά τη συζήτηση της αιτήσεως για διακοπή ή λύση του συμβολαίου, αυτή συζητείται σαν να ήταν παρόντα.
- Εάν απουσιάζουν και οι δύο, η συζήτηση ματαιώνεται.
4. Το συμβόλαιο επαναφέρεται σε ισχύ αυτοδικαίως και χωρίς καμιά άλλη διατύπωση αμέσως μόλις λήξει ο χρόνος της διακοπής, όπως και η έγγραφη δήλωση προς την ΕΠΑΕ του μέρους που δεν ευθύνεται - σχετικά με την επαναφορά της ισχύος αυτού - από τη δηλωμένη απ' αυτόν πάνω στο έγγραφο ημεροχρονολογία.

#### Άρθρο 19

##### Διαδικασία λύσεως του συμβολαίου - Υποβιβασμός ομάδας από Γ' Εθνική σε Ερασιτεχνική Κατηγορία

1. Σε περίπτωση καταγγελίας για τη λύση του συμβολαίου, αυτή απευθύνεται εγγράφως κατά του άλλου μέρους, σε κάθε δε περίπτωση ο καταγγέλων κοινοποιεί αντίγραφο αυτής στην ΕΠΑΕ η οποία αποφασίζει αιτιολογημένα το αργότερο μέσα σε προθεσμία είκοσι πέντε (25) ημερών από τη λήψη του εγγράφου της καταγγελίας από αυτή, εκτός από την περίπτωση στ' του άρθρου 9 του παρόντος κανονισμού, για την οποία η προθεσμία ορίζεται σε σαράντα πέντε (45) ημέρες, αρχίζοντας από τη λήψη από την ΕΠΑΕ του κατά το άρθρο 16 του παρόντος πορίσματος. Ειδικά στην περίπτωση λύσης του συμβολαίου για λόγο που αναφέρεται στο εδάφιο ε' του άρθρου 13 του παρόντος κανονισμού η σχετική αίτηση του ποδοσφαιριστή εισάγεται προς συζήτηση μέσα σε δέκα (10) ημέρες από την υποβολή της, η συζήτηση αυτή δεν αναβάλλεται εκτός και αν συναινεί ο ποδοσφαιριστής, η δε σχετική απόφαση εκδίδεται μέσα σε πέντε (5) ημέρες από τη συζήτηση της αίτησης.
2. Οι διατάξεις του δεύτερου εδαφίου της παρ. 1 του άρθρου 12 και του άρθρου 13 του παρόντος έχουν εφαρμογή και στην προκειμένη περίπτωση.



3. Ειδικότερα, προκειμένου για τη λύση του συμβολαίου με κοινή συναινέση των ενδιαφερομένων μερών η λύση ανατρέχει στην ημερομηνία κατάθεσης της σχετικής συμφωνίας στην ΕΠΑΕ με συστημένη ταχυδρομική επιστολή.

4. Σε περίπτωση υποβιβασμού της ΠΑΕ ή Σωματείου από τη Γ' Εθνική κατηγορία ο ποδοσφαιριστής εξακολουθεί να ανήκει στη δύναμη του Σωματείου του, επανακτώντας την ερασιτεχνική του ιδιότητα.

Σε περίπτωση επανόδου στην Γ' Εθνική κατηγορία και εφόσον το Σωματείο επιθυμεί τη διατήρησή του ποδοσφαιριστή στη δύναμή του έχει την υποχρέωση να καταστήσει αυτόν επαγγελματία για το υπολειπόμενο διάστημα που προβλεπόταν στο συμβόλαιό του, συνυπολογίζομένου και του χρονικού διαστήματος που η ομάδα αγωνιζόταν σε ερασιτεχνική κατηγορία μετά τον υποβιβασμό της από τη Γ' Εθνική. Σε αντίθετη περίπτωση ο ποδοσφαιριστής καθίσταται ελεύθερος, να εγγραφεί σε ομάδα της αρεσκείας του.

Η ανάκτηση της ερασιτεχνικής ιδιότητας από τον επαγγελματία ποδοσφαιριστή σε περίπτωση υποβιβασμού της ΠΑΕ ή του Σωματείου από τη Γ' Εθνική Κατηγορία στην ερασιτεχνική κατηγορία από πλευράς χρονικής δεσμεύσεως δεν καθιστά με οποιοδήποτε τρόπο δυσμενέστερη τη θέση του ποδοσφαιριστή, ο οποίος δεν είναι δυνατόν να δεσμευτεί για χρόνο μεγαλύτερο από το χρόνο της ισχύουσας συμβάσεώς του.

Σε περίπτωση λήξεως της διάρκειας της συμβάσεως κατά τον χρόνο που το σωματείο αγωνίζεται στην ερασιτεχνική κατηγορία λόγω υποβιβασμού ο ποδοσφαιριστής καθίσταται αυτοδικαίως ελεύθερος από τη λήξη της συμβάσεώς του.

Ποδοσφαιριστές των οποίων τα συμβόλαια λήγουν κατά τον χρόνο που υποβιβάζεται η ομάδα τους από επαγγελματική κατηγορία σε ερασιτεχνική κατηγορία, μένουν ελεύθεροι ανεξάρτητα από το χρόνο επικύρωσης της βαθμολογίας. Σαν λήξη του συμβολαίου τους νοείται η αρχική λήξη και όχι το δικαίωμα ανανεώσεως.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Δ'

#### ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΣΤΩΝ

##### Άρθρο 20

##### Καθορισμός αποδοχών των ποδοσφαιριστών

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των επομένων παραγράφων, οι τακτικές αποδοχές και οι έκτακτες παροχές των επαγγελματιών και ημιεπαγγελματιών ποδοσφαιριστών καθορίζονται ελεύθερα με το συμβόλαιο που υπογράφεται μεταξύ αυτών και της αντίστοιχης ΠΑΕ.

2. Τα κατώτατα όρια των τακτικών μηνιαίων αποδοχών των επαγγελματιών ποδοσφαιριστών καθώς και των ημιεπαγγελματιών ποδοσφαιριστών της Α' Εθνικής Κατηγορίας είναι τα ορισθέντα με την υπ' αριθ. 36945/24.12.1990 απόφαση της Υφυπουργού Πολιτισμού (ΦΕΚ 160 Β').

Τα ανωτέρω όρια προσαυξάνονται από 1ης Ιουλίου 1992 κατά 10%.

Τα κατώτατα όρια των τακτικών μηνιαίων αποδοχών των ημιεπαγγελματιών ποδοσφαιριστών Β' και Γ' Εθνικής κατηγορίας ορίζονται ίσα με ποσοστό 60% των κατωτάτων τακτικών αποδοχών των επαγγελματιών ποδοσφαιριστών της αντίστοιχης κατηγορίας. Σε περίπτωση υποβιβασμού της ομάδας οι τακτικές αποδοχές μπορούν να μειωθούν μέχρι του ορίου των μηνιαίων αποδοχών που προβλέπεται για κάθε κατηγορία του Πρωταθλήματος.

3. Τα κατώτατα και ανώτατα όρια των εκτάκτων παροχών των ποδοσφαιριστών (πριμς αγώνων) καθορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 20 του Ν. 1958/91.

4. Στους επαγγελματίες και ημιεπαγγελματίες ποδοσφαιριστές παρέχεται ως δώρο Χριστουγέννων χρηματικό ποσό ίσο προς τις τακτικές μηνιαίες αποδοχές τους, ως δώρο δε Πάσχα και επίδομα αδείας, χρηματικό ποσό ίσο προς το μισό των τακτικών μηνιαίων αποδοχών τους.

5. Σε κάθε παραστατικό στοιχείο (απόδειξη) που εκδίδει η ΠΑΕ κατά τις πληρωμές των ποδοσφαιριστών της αναγράφεται, με ποινή ακυρότητας της πληρωμής, η αιτία για την οποία γίνεται η πληρωμή στον ποδοσφαιριστή.

##### Άρθρο 21

##### Έξοδα μετακινήσεως κ.λπ.

1. Οι πάσης φύσεως δαπάνες για την μετακίνηση διαμονή και διατροφή των επαγγελματιών κατά τους αγώνες (επισήμους ή φιλικούς) της ΠΑΕ βαρύνουν αποκλειστικά αυτή.

2. Οι επαγγελματίες ποδοσφαιριστές δεν δικαιούνται πρόσθετης

αμοιβής για τις εκτός έδρας μετακινήσεις και διανυκτερεύσεις τους.

##### Άρθρο 22

##### Παρακράτηση αμοιβών ποδοσφαιριστών κ.λπ.

1. Οι ΠΑΕ κατά την εξόφληση των μηνιαίων αποδοχών (τακτικών - εκτάκτων) των ποδοσφαιριστών τους παρακρατούν τις κατά τη διάρκεια του μήνα τυχόν απαιτήσεις τους κατά αυτών συνεπεία τελεσίδικης επιβολής χρηματικών ποινών (προστίμων).

2. Επίσης οι ΠΑΕ παρακρατούν:

α) το ασφάλιστρο που αναλογεί σε κάθε ποδοσφαιριστή σε εφαρμογή του άρθρου 23 του Ν. 1958/1991 και το αποδίδουν μέσα σ' ένα μήνα στην ΕΠΑΕ.

β) ποσοστό 3% από μεταγραφές ή ανανεώσεις συμβολαίων των ποδοσφαιριστών ως συνδρομές υπέρ του ΠΣΑΠ και υπέρ του Ταμείου αλληλοβοήθειας αυτών.

3. Η ΕΠΑΕ παρακρατεί από τις εισπράξεις των ραδιοτηλεοπτικών δικαιωμάτων των ΠΑΕ ποσοστό 2% υπέρ του Ταμείου αλληλοβοήθειας των ποδοσφαιριστών από τη σύστασή του, και το αποδίδει σ' αυτό μέσα σ' ένα μήνα.

4. Η ΕΠΟ αποδίδει στο Ταμείο αλληλοβοήθειας των ποδοσφαιριστών από τη σύστασή του, ποσοστό 2% επί των κάθε είδους εισπράξεων αυτής από τις δραστηριότητες των Εθνικών Ομάδων.

##### Άρθρο 23

##### Διακοπές - Εβδομαδιαία ανάπαυση ποδοσφαιριστών

##### Επιμόρφωση αυτών

##### (Άρθρο 22, Ν. 1958/1991)

1. Οι επαγγελματίες ποδοσφαιριστές δικαιούνται ετήσιας άδειας τεσσάρων (4) εβδομάδων σε χρόνο που καθορίζεται από την ΠΑΕ ανάλογα με τις αγωνιστικές υποχρεώσεις τους.

Κατά το χρόνο της άδειας καταβάλλονται στον ποδοσφαιριστή οι τακτικές αποδοχές αυτού καθώς και το επίδομα αδείας.

2. Η κατά την προηγούμενη παράγραφο άδεια είναι συνεχής.

Σε περίπτωση που η ΠΑΕ ήθελε ανακαλέσει τον ποδοσφαιριστή κατά τη διάρκεια της άδειάς του έχει την υποχρέωση να καταβάλλει σ' αυτόν τις δαπάνες της μετακίνησής του αυτής και να του χορηγήσει αριθμό ημερών αδείας ίσο προς το χρόνο της διακοπής.

3. Η ΠΑΕ οφείλει να χορηγεί στους ποδοσφαιριστές της, εβδομαδιαία ανάπαυση 24 συνεχών ωρών, σε χρόνο που αγωνιστικές υποχρεώσεις της ομάδας το επιτρέπουν.

4. Επίσης οι ΠΑΕ με την συνεργασία του ΠΣΑΠ υποχρεούνται να διοργανώνουν, περιοδικά, ομιλίες με σκοπό την επιμόρφωση των ποδοσφαιριστών σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό και κάθε άλλη σχετική διάταξη της ισχύουσας νομοθεσίας.

5. Επίσης σεμινάρια επιμόρφωσης των ποδοσφαιριστών οφείλει να οργανώνει και η ΕΠΑΕ με βάση πρόγραμμα που καταρτίζει η ίδια.

Οι ΠΑΕ είναι υποχρεωμένες να διαθέτουν όλους τους ποδοσφαιριστές τους γι' αυτό το σκοπό. Αδικολόγητη μη προσέλευση σ' αυτά τα σεμινάρια ποδοσφαιριστή τιμωρείται από το Δικαιοδοτικό Όργανο της ΕΠΑΕ με ποινή αποκλεισμού του ποδοσφαιριστή για δύο (2) τουλάχιστον αγωνιστικές ημέρες.

6. Ο ΠΣΑΠ διοργανώνει ετήσια γιορτή του ποδοσφαιριστή μία Τετάρτη πριν από την έναρξη του πρωταθλήματος Α' εθνικής κατηγορίας. Κατά την ημέρα αυτή δεν επιτρέπεται η διεξαγωγή αγώνων μεταξύ ΠΑΕ.

##### Άρθρο 24

##### Επίλυση οικονομικών διαφορών

1. Οι προκύπτουσες οικονομικές διαφορές από τις σχέσεις των ΠΑΕ με τους ποδοσφαιριστές τους, επιλύονται από την Επιτροπή Επίλυσης Οικονομικών Διαφορών Επαγγελματικού Ποδοσφαίρου της ΕΠΑΕ, κατά τις διατάξεις που διέπουν αυτήν.

2. Η επίλυση των κατά την προηγούμενη παράγραφο διαφορών πρέπει να επιδιώκεται από τους ενδιαφερόμενους το αργότερο μέχρι την 30η Αυγούστου κάθε έτους. Η προθεσμία αυτή είναι αποκλειστική. Αν παρέλθει άπρακτη, κάθε σχετική αξίωση παραγράφεται εκτός κι αν μέχρι την ίδια ημερομηνία χωρήσει εξώδικος διακανονισμός της διαφοράς μεταξύ ΠΑΕ και ποδοσφαιριστή.

3. Τα σύμφωνα με τη διαδικασία του παρόντος άρθρου επιδικαζόμενα από την ΕΕΟΔΕΠ τελεσίδικως χρηματικά ποσά υπέρ των ποδο-

σφαιριστών, καταβάλλονται από την υπόχρεη ΠΑΕ μέσα σε δέκα (10) ημέρες το αργότερο, από την κοινοποίηση της σχετικής απόφασης. Αν περάσει άπρακτη η προθεσμία αυτή η ΕΠΑΕ, ύστερα από αίτηση του ποδοσφαιριστή, παρακρατεί από το ποσοστό του ΠΡΟ-ΠΟ σε βάρος της υπόχρεης ΠΑΕ το αντίστοιχο ποσό και το αποδίδει στον ποδοσφαιριστή.

4. Τυχόν προσφυγή των διαδίκων στα πολιτικά δικαστήρια δεν αναστέλλει την καταβολή των επιδικασθέντων ποσών από τα αρμόδια αθλητικά όργανα.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ε'

### ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΣΤΩΝ - ΚΥΡΩΣΕΙΣ

#### Άρθρο 25

##### Καθήκοντα ποδοσφαιριστών

Οι επαγγελματίες ποδοσφαιριστές υποχρεούνται:

α) να τηρούν τις διατάξεις τεχνικού, αθλητικού και πειθαρχικού χαρακτήρα, οι οποίες κοινοποιούνται σε αυτούς από τις ΠΑΕ στις οποίες ανήκουν.

β) να μην ασκούν άλλη αθλητική ή επαγγελματική δραστηριότητα χωρίς ειδική γι' αυτό άδεια της ΠΑΕ στην οποία ανήκουν, με εξαίρεση τη συμμετοχή σε εκδηλώσεις του ΠΣΑΠ.

γ) να συμμετέχουν, με εξαίρεση τις περιπτώσεις ασθένειας ή ατυχήματος, πιστοποιούμενες από το γιατρό της ΠΑΕ, σε όλες τις προπονήσεις σε ώρες και σε τόπους που ορίζονται από την ΠΑΕ καθώς και σε όλους τους αγώνες (επισήμους ή φιλικούς) της ΠΑΕ ανεξάρτητα από τον τόπο που γίνονται αυτοί (εσωτερικό ή εξωτερικό).

δ) να διαφυλάσσουν το καλό όνομα της ΠΑΕ που ανήκουν και του ποδοσφαίρου γενικότερα. Ο ποδοσφαιριστής έχει την υποχρέωση να αντιμετωπίζει με σοβαρότητα και υπευθυνότητα τα μέσα μαζικής ενημέρωσης. Ο ποδοσφαιριστής οφείλει, οσάκις οι περιστάσεις το επιτρέπουν να ενημερώνει την ΠΑΕ για την πρόθεσή του να δώσει συνέντευξη ή να μιλήσει δημόσια, ώστε να δίδεται στην ΠΑΕ η ευκαιρία να συζητεί μαζί του τα θέματα στα οποία θα αναφερθεί, αν το θεωρεί σκόπιμο.

ε) να χρησιμοποιούν τα καθοριζόμενα από την Εταιρεία μέσα μεταφοράς (ξηράς, θαλάσσης, αέρος).

στ) να εκλεγούν το δεύτερο δεκαπενθήμερο του Αυγούστου κάθε έτους τρεις (3) υποψήφιους μεταξύ των συμπαικτών τους για την αρχηγία της Ομάδας.

Η ΠΑΕ έχει την υποχρέωση να ορίσει ένα από αυτούς σαν αρχηγό της ομάδας και τους άλλους δύο αναπληρωτές του.

#### Άρθρο 26

##### Κυρώσεις

1. Ποδοσφαιριστής, ο οποίος παραβαίνει τα καθήκοντά του έναντι της ΠΑΕ στην οποία ανήκει, τιμωρείται αναλόγως της βαρύτητας της περιστάσεως και μετά προηγούμενη κλήση σε απολογία με μία από τις ακόλουθες ποινές:

- Επίπληξη
- Πρόστιμο
- Διακοπή του Συμβολαίου
- Λύση του Συμβολαίου
- Οριστική διαγραφή από το Μητρώο Επαγγελματιών Ποδοσφαιριστών.

2. Οι ποινές της επίπληξης και του προστίμου επιβάλλονται από το Διοικητικό Συμβούλιο της Εταιρείας ή από άλλο εντεταλμένο όργανο αυτής και ανακοινώνεται στον ενδιαφερόμενο ποδοσφαιριστή εντός δέκα (10) ημερών από της λήψεως της σχετικής αποφάσεως.

3. Το κατά την προηγούμενη παράγραφο κάθε φορά επιβαλλόμενο πρόστιμο, δεν δύναται να είναι ανώτερο του 20% των Τακτικών μηνιαίων αποδοχών του ποδοσφαιριστή. Πρόστιμα ανωτέρου ποσού επιβάλλονται, μετά από πρόταση της Εταιρείας, από την Επιτροπή Επίλυσης Οικονομικών Διαφορών Επαγγελματικού Ποδοσφαίρου της ΕΠΑΕ, δεν δύναται όμως, να υπερβαίνουν το 50% των τακτικών μηνιαίων αποδοχών του ποδοσφαιριστή.

4. Οι ποινές διακοπής και λύσεως του Συμβολαίου επιβάλλονται κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 12 επ. του Κεφαλαίου Γ' του παρόντος κανονισμού.

5. Η ποινή της οριστικής διαγραφής από το Μητρώο Επαγγελματιών Ποδοσφαιριστών επιβάλλεται κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 28 του παρόντος Κανονισμού.

6. Κατά των αποφάσεων της παρ. 2 του παρόντος άρθρου επιτρέπεται προσφυγή του Ποδοσφαιριστή ενώπιον της Επιτροπής Επίλυσης Οικονομικών Διαφορών Επαγγελματικού Ποδοσφαίρου της ΕΠΑΕ, η οποία ασκείται ενός δέκα (10) ημερών από της κοινοποίησης σε αυτόν της σχετικής απόφασης.

7. Κατά των αποφάσεων της Επιτροπής Επίλυσης Οικονομικών Διαφορών Επαγγελματικού Ποδοσφαίρου των κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου εκδιδόμενου σε πρώτο βαθμό, επιτρέπεται προσφυγή κατά τις ειδικές διατάξεις που διέπουν αυτήν.

#### Άρθρο 27

##### Μείωση αποδοχών των Ποδοσφαιριστών σε περίπτωση αποκλεισμού τους από τους αγώνες

Σε περίπτωση αποκλεισμού του ποδοσφαιριστή από τους αγώνες, που επιβλήθηκε από τις αρμόδιες ποδοσφαιρικές αρχές κατά τις κείμενες διατάξεις, η Εταιρεία δικαιούται να παρακρατεί την ολική αμοιβή αυτού που αναλογεί στο χρόνο διάρκειας του αποκλεισμού από τους αγώνες.

2. Η Εταιρεία οφείλει να γνωστοποιήσει στον ενδιαφερόμενο ποδοσφαιριστή αυτή της την απόφαση, εντός δέκα (10) ημερών από της λήψεώς της.

3. Κατά της αποφάσεως αυτής επιτρέπεται προσφυγή ενώπιον της Επιτροπής Επίλυσης Οικονομικών Διαφορών Επαγγελματικού Ποδοσφαίρου, εντός δέκα (10) ημερών από της κοινοποίησής της.

#### Άρθρο 28

##### Οριστική διαγραφή Ποδοσφαιριστή από το Μητρώο Επαγγελματιών Ποδοσφαιριστών

1. Η ποινή της προσωρινής μέχρι ένα έτος ή της οριστικής διαγραφής του ποδοσφαιριστή από το Μητρώο Επαγγελματιών Ποδοσφαιριστών, επιβάλλεται στις εξής περιπτώσεις:

α) Για παράβαση των καθηκόντων του έναντι της ΠΑΕ στην οποία ανήκει, που χαρακτηρίζεται από τη φύση του παραπτώματος ως ιδιαίτερα σοβαρή που δεν αρμόζει στις υποχρεώσεις που οφείλει ως επαγγελματίας ποδοσφαιριστής ή να συνιστά δυσφήμιση του αθλήματος του ποδοσφαίρου.

β) Για παράβαση των άρθρων 58 και 60 του Ν. 75/75.

γ) Για παράβαση που προβλέπεται από το άρθρο 30 του ΚΑΠ.

2. Η ποινή της προηγούμενης παραγράφου επιβάλλεται από το Διοικητικό Όργανο της ΕΠΑΕ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΣΤ'

### ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΑΕ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΣΤΩΝ ΕΝΑΝΤΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΟΜΑΔΩΝ

#### Άρθρο 29

##### Κυρώσεις από τη συμμετοχή Επαγγελματιών Ποδοσφαιριστών στις Εθνικές Ομάδες

1. Οι ΠΑΕ είναι υποχρεωμένες να θέτουν στη διάθεση της ΕΠΟ τους ποδοσφαιριστές τους για τη συμμετοχή αυτών στους πάσης φύσεως αγώνες και προπονήσεις των Εθνικών Ομάδων.

2. Η αδικαιολόγητη άρνηση προσφοράς των υπηρεσιών αυτών προς την Εθνική Ομάδα, τιμωρείται με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΠΟ με ποινή αποκλεισμού, από τους επίσημους αγώνες της ΠΑΕ στην οποία ανήκει ο ποδοσφαιριστής, τριών (3) αγωνιστικών ημερών.

Σε περίπτωση υποτροπής, η παραπάνω ποινή διπλασιάζεται.

3. Ποδοσφαιριστής ο οποίος αποκλείστηκε από την Εθνική ομάδα λόγω τραυματισμού του ή ασθένειας δεν δύναται να μετάσχει σε αγώνα της ΠΑΕ στην οποία ανήκει, προ της παρέλευσης οκτώ (8) ημερών από τον αγώνα της Εθνικής Ομάδας στον οποίο δε μετέσχε για την πιο πάνω αιτία.

Η τυχόν συμμετοχή αυτού σε αγώνα της Εταιρείας του, συνιστά αντικανονική συμμετοχή που τιμωρείται και αυτεπάγγελτα από την ΕΠΑΕ.

Εξαιρούνται οι ποδοσφαιριστές, οι οποίοι δεν αγωνίστηκαν με την Εταιρεία τους λόγω τραυματισμού ή ασθένειας σε αγώνα πρωταθλήματος ή Κυπέλλου αμέσως προηγούμενου του αγώνα της Εθνικής Ομάδας.

## Άρθρο 30

Κάλυψη Επαγγελματιών Ποδοσφαιριστών  
σε περίπτωση τραυματισμού

Σε περίπτωση τραυματισμού Επαγγελματία ποδοσφαιριστή σε αγώνες ή προπονήσεις της Εθνικής Ομάδας και εξ αιτίας αυτού συντρέχουν οι προϋποθέσεις διακοπής της ισχύος του συμβολαίου, οι παρεπόμενες υποχρεώσεις και οι προς τον ποδοσφαιριστή οφειλόμενες δια του συμβολαίου τακτικές παροχές καταβάλλονται κατά το διάστημα της από το λόγο αυτό διακοπής, εξ ολοκλήρου από την ΕΠΟ.

Στην περίπτωση αυτή η ΕΠΟ υποχρεούται στην καταβολή και των εκτάκτων παροχών τις οποίες θα απελάμβανε κατά το παραπάνω χρονικό διάστημα ο ποδοσφαιριστής αγωνιζόμενος στους αγώνες της ΠΑΕ στην οποία ανήκει.

Επίσης, η ΕΠΟ αναλαμβάνει την υποχρέωση ασφάλισης των ποδοσφαιριστών των Εθνικών Ομάδων για την κάλυψη των εξ ατυχημάτων κινδύνων ανικανότητας κατά τους αγώνες των εθνικών ομάδων.

## Άρθρο 31

## Σύσταση Επιτροπών

1. Στην ΕΠΑΕ συνιστώνται οι ακόλουθες επιτροπές:

α) Επιτροπή Μόρφωσης και Επαγγελματικής Κατάρτισης των Ποδοσφαιριστών (ΕΜΕΚΑΠ). Έργο της Επιτροπής αυτής είναι η προς το σκοπό της ενθάρρυνσης του ποδοσφαιριστή να συνεχίσει τη μόρφωση και την εκπαίδευσή του για μια μεταγενέστερη μετά τη λήξη της ποδοσφαιρικής του δραστηριότητας, επαγγελματική απασχόλησή του, παροχή συμβουλών πάνω σε θέματα θεωρητικής και επαγγελματικής κατάρτισης, η μέριμνα για την οργάνωση προγραμμάτων μαθημάτων επαγγελματικής κατάρτισης του ποδοσφαιριστή στους κόλπους της ΕΠΟ ή της ΕΠΑΕ ή Δημοσίων ή Ιδιωτικών Εκπαιδευτικών φορέων, όπως επίσης η μέριμνα για την οργάνωση προγραμμάτων χρηματοδότησης των ανωτέρω σκοπών δια της εξευρέσεως των αναγκαίων χώρων από πηγές εντός και εκτός ποδοσφαίρου και ιδία δια της αξιοποίησεως ανάλογων προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

β) Επιτροπή Εκπαίδευσης και Τεχνικής Κατάρτισης των Ποδοσφαιριστών (ΕΕΤΚΑΠ), έργο της οποίας είναι η κατάρτιση των προγραμμάτων εκπαίδευσης των εκπαιδευόμενων ποδοσφαιριστών των ΠΑΕ, ο συντονισμός και η παρακολούθηση της εφαρμογής τους, η συνεργασία με τους σχολικούς φορείς προκειμένου για ποδοσφαιριστές - μαθητές καθώς και η αντιμετώπιση κάθε ζητήματος που ανακύπτει κατά την εκπαίδευση των εκπαιδευομένων ποδοσφαιριστών.

γ) Επιτροπή Διαπραγματεύσεων Επαγγελματικού Ποδοσφαίρου (ΕΔΕΠ), έργο της οποίας είναι η σε μόνιμη βάση μελέτη - εισήγηση προς το Δ.Σ. της ΕΠΑΕ για την αντιμετώπιση κάθε ζητήματος που ανακύπτει από την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού καθώς και του κανονισμού αρ. 1 «Εγγραφές - Μετεγγραφές Επαγγελματιών Ποδοσφαιριστών κ.λπ.».

2. Τα κάθε είδους θέματα που αφορούν στη σύνθεση, συγκρότηση, θητεία και γενικά στην οργάνωση και λειτουργία των Επιτροπών του παρόντος άρθρου ρυθμίζονται από εσωτερικό για κάθε επιτροπή κανονισμό που καταρτίζεται από το Δ.Σ. της ΕΠΑΕ, ύστερα από γνώμη του Δ.Σ. του ΠΣΑΠ.

## Άρθρο 32

## Προϋποθέσεις ομαδικής αποχής

1. Απαραίτητη προϋπόθεση για την προσφυγή των ποδοσφαιριστών σε ομαδική αποχή από την εκτέλεση των υποχρεώσεών τους έναντι των ΠΑΕ είναι η εξάντληση των διαδικασιών προσφυγής στα αρμόδια αθλητικά όργανα.

2. Παράβαση της ανωτέρω υποχρέωσης συνεπάγεται τη λύση του συμβολαίου ύστερα από αίτηση της οικείας ΠΑΕ. Στην περίπτωση αυτή ο ποδοσφαιριστής δεν μπορεί να μετεγγραφεί σε άλλη ΠΑΕ ή Σωματείο έστω και ως ερασιτέχνης, πριν περάσει ένα (1) έτος από τη λύση του συμβολαίου.

## Άρθρο 33

## Έναρξη ισχύος - καταγγελία

1. Ο παρών κανονισμός αποτελεί σύμβαση μεταξύ ΕΠΟ - ΕΠΑΕ και ΠΣΑΠ, αρχίζει δε η ισχύς του μετά την έγκρισή του από τον αρμόδιο για θέματα αθλητισμού Υπουργό και τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

2. Η καταγγελία του ανωτέρω Κανονισμού χωρεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21 του Ν. 1958/1991.

Η παρών Κανονισμός να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 4 Ιουνίου 1992

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ANNA ΨΑΡΟΥΔΑ - ΜΠΕΝΑΚΗ

## ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

(4)

Στην Υπουργική απόφαση αριθμ. 13914/18.6.1991 «Κύρωση του Κανονισμού Εσωτερικής Υπηρεσίας του Διοικητικού Πρωτοδικείου Αθηνών», που δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ 566/25.7.1991 (τ.Β') επιφέρονται οι πιο κάτω διορθώσεις:

1) Στον τίτλο της ανωτέρω αποφάσεως από το λανθασμένο «Κύρωση του Κανονισμού Εσωτερικής Υπηρεσίας του Πρωτοδικείου Αθηνών» στο σωστό «Κύρωση του Κανονισμού Εσωτερικής Υπηρεσίας του Διοικητικού Πρωτοδικείου Αθηνών».

2) Στο ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ άρθρο 1: από το λανθασμένο «Τμήμα συνεδριάσεων» στο σωστό : «Τμήματα συνεδριάσεων».

3. Στο ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟ άρθρο 3: α) από το λανθασμένο: «Τμήμα 11ο πρώτη και τρίτη εργάσιμη Δευτέρα κάθε μήνα ώρα συνεδριάσεως μονομελούς 10 π.μ. και τριμελούς 11 π.μ. στο σωστό: «Τμήμα 11ο πρώτη και τρίτη εργάσιμη Δευτέρα κάθε μήνα ώρα συνεδριάσεως μονομελούς 10 π.μ. και Τριμελούς 1 μ.μ.»

β) Από το λανθασμένο: «Τμήμα 21ο δεύτερη και τέταρτη εργάσιμη Δευτέρα κάθε μήνα ώρα συνεδριάσεως μονομελούς 12 μεσ. και τριμελούς 12 μεσ. στο σωστό «Τμήμα 21ο δεύτερη και τέταρτη εργάσιμη Δευτέρα κάθε μήνα ώρα συνεδριάσεως μονομελούς 10 π.μ. και Τριμελούς 12 μεσ.»

4. Στο ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ άρθρο 8 περίπτωση ΣΤ: από το λανθασμένο «ν.δ. 3323/19055» στο σωστό «ν.δ. 3323/1955».

5. Στο ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟ άρθρο 14: από το λανθασμένο «εκτελεστήριο τύπου» στο σωστό «Εκτελεστήριο τύπο».

(Από το Υπουργείο Δικαιοσύνης)